



Compte – rendu Mission en Roumanie

Du 8 au 15 décembre 2008.

Participants : Madeleine Prieur, René Berthet, Max Chambon.

-Lundi 8 décembre Genève –Bucarest

- * Aéroport Otopeni –Gare du Nord :trajet en bus puis en métro,avec, comme guide, Christina Cocieru
- * Trajet en train : Bucarest – Suceava : 17-23 heures
- * Hébergement chez Camelia et Adrian Biholaru.

-Mardi 9 décembre - accompagnés par Carmen

- * Visite du chantier du dispensaire et d'une maison en reconstruction suite à l'inondation.
- * Rencontre à l'école des fonctionnaires chargés du contrôle de construction en présence de Lucian Constantinescu.
- * Déjeuner chez Carmen Pascar
- * Au retour visite de l'hôtel-restaurant qui accueillera les sévriolains en août : Hôtel Conascul Domnesc.
- * Prospection pour les achats de Noël à Métro.
- * Le soir au restaurant et à l'invitation de Lucian discussion sur l'agriculture roumaine avec la participation de Bogdan Pricop de l'Office de Consultance Agricole de Suceava (OJCA).

-Mercredi 10 décembre- Accompagnés par Camélia. Tous les 3

- * Visite de l'hôpital de Suceava
- * Repas à Radauti chez les parents de Marianna
- * Travail avec Lucian
- * Dîner chez Camelia et Adrian
- * Visite et à son invitation chez M.Airinei chef de chantier

-Jeudi 11 décembre- Accompagnés par Camélia. Tous les 3

- * Le matin achats et divers
- * Déjeuner chez Hortensia et Constantin
- * Après-midi le problème de l'eau avec m.Gutau
- * Entrevue avec Lucian
- * Dîner chez Elena et Viorel

-Vendredi 12 décembre- Accompagnés par Mariana

- * Achats divers, pour école et pédiatrie.
- * Discussion du projet pour l'école, (Madeleine et Carmen, Lidia).
- * Visite de 3 familles de Iacobesti, (Madeleine et Carmen)

- * Rencontre avec Jean et Cornelia Poderelu.. (Max et René)
- * Déjeuner chez les parents d'Ana Maria Mustang, (étudiante parrainée) tous les 3
- * Après-midi :
- * Visite de l'aire de pompage et des zones inondées (M Gutau, Max, René et Mariana)
- * Visite d'une exploitation (M Gutau, Max, René, Mariana)
- * Arrêt à l'Hôtel Balada Tous les 3.
- * Dîner chez Camélia et Adrian.

-Samedi 13 décembre –accompagnés par Camélia, Irina et Mariana, Florina.

- * A Iacobesti Préparation du Noël de l'école
- * A 11 heures Noël des enfants et des parents
- * Repas sur place.
- * Discussion avec M Carpus
- * Après-midi visite chez Veronica Vaslav, .mère de M Vasla Daniel, conseiller municipal
- * Dîner chez Veronica et Johann Bran

-Dimanche 14 décembre – accompagnés par Irina

- * Visite du marché à Suceava – Achat de 50 assiettes inox pour l'hôpital.
- * Déjeuner chez Hortensia Gazac
- * Visite de 3 autres familles de Iacobesti, dont la famille de M Carpus. : tous les 3 + Carmen et Irina.
- * Repas convivial de l'asap Suceava avec les anciens et anciens stagiaires, monsieur et madame Gutau et Jean, Cornelia et leurs filles, Elena.

- Lundi 15 décembre

- * A 5 heures départ en train pour Bucarest
- * Accueil à la sortie du train par Christina Cioceru
- * Départ de l'aéroport d'Otopeni à 15 heures 30 et arrivée à Genève à 17 heures 30.

Questions abordées durant le séjour 8/15 décembre 2008

- 1 Le point sanitaire

Objet de la mission, le dispensaire a vu sa construction bien avancée depuis le 20 octobre 2008. Les fondations avec socle béton ont été réalisées par la commune. La charpente a été posée si bien que le 10 décembre l'isolation était posée tant sous les tuiles que sur les cotés. La pose des liteaux et des tuiles était prévue pour le 15 décembre. Par ailleurs le puits était creusé et avait servi à l'alimentation en eau du chantier tandis que l'assainissement était réalisé par le biais d'une installation moderne.

Pour la dalle, la Mairie a demandé aux personnes de Iacobesti, qui perçoivent une aide sociale, d'y travailler.

Femmes et enfants ont également aidé aux travaux, beaucoup de jeunes femmes ont collaboré pour les repas.

Veronica Vaslav, la mère du conseiller municipal de Iacobesti, a organisé les équipes.

Monsieur Carpus (retraité qui habite à Iacobesti et s'y investit) a travaillé tous les jours avec les hommes (de 2 à 6 selon les besoins) et a surveillé le chantier en permanence pour coordonner les travaux.

Hortensia= Q.G. du chantier.

La population a compris la nécessité de l'organisation. C'est la première fois que les habitants se réunissent pour un projet.

Le chantier a débuté le 21 octobre, les gens du village ont creusé les tranchées, transporté les remblais, creusé le puits.

Monsieur Carpus est passé dans toutes les maisons de Iacobesti, pour demander un jour d travail obligatoire. Ceux qui ne pouvaient pas donner cette journée (travail, maladie, absence du village, ou handicap) ont donné l'équivalence d'une journée de travail ou ce qu'ils pouvaient pour payer une tierce personne

Veronica Vaslav gérait les fonds. Tout a été consigné sur un cahier.

Selon Monsieur Carpus l'avancée des travaux est satisfaisante.

Ce que nous avons constaté :

-La station d'épuration est en place,

-Le puits est creusé,

-les parois extérieures des murs sont réalisées.

-La charpente du toit est posée, ainsi que le film de protection..

-la couverture devait être posée dans la semaine du 15 au 22 décembre, ainsi que le branchement officiel électrique.

-Tout est à faire à l'intérieur

Des discussions prolongées ont eu lieu sur le plan financier avec Lucian Constantinescu.

Nous avons pu rencontrer Monsieur Airinei le chef de chantier qui a suivi les travaux sur le plan technique, sous l'autorité de Lucian Constantinescu.

Nous avons lancé un appel discret auprès de Monsieur Gutau pour que la commune prenne à sa charge l'assurance et les charges de fonctionnement de ce bâtiment à usage public.

Comme pour l'école, le bois sera fourni par la Mairie.

- 2 Visite à l'Hôpital

Dina accompagnée de la directrice du service de la pédiatrie, Madame Petre, et des infirmières nous a reçus. La discussion a porté sur l'activité du service, l'accueil des nouveaux-nés et le placement éventuel dans les familles d'accueil.

Le personnel de la pédiatrie prélève sur son salaire de quoi améliorer le fonctionnement du service. Des besoins se font encore jour :

- La cuisinière électrique, 4 plaques, est défectueuse : four inutilisable, vitre de la porte cassée.

- Besoin de biberons complets en verre, 250 à 350. = 2,10 € le biberon.

- Besoin de bols ou assiettes en inox, 50 ont été achetés par nos soins.

- Peinture pour les chambres (agrémenter les murs) elle serait effectuée par les élèves des Beaux-Arts dans le cadre de projet d'école. Ils assurent le travail, mais pas le matériel.

- Colis de NOEL. Il y a à l'hôpital 40 à 50 enfants accompagnés de leur mère. Il est décidé sur place de marquer NOEL par l'achat de friandises, de chocolat et d'un bonnet pour les bébé.

Les chaussons sont toujours très appréciés : il faut continuer.

Demande aussi de tricoter des bonnets de toutes les tailles pour les enfants.

Dès la sortie de l'hôpital, direction grand magasin pour l'achat de la cuisinière.

on ne trouve que :

cuisinières, plaque vitro céramique. (trop fragile pour une collectivité)

cuisinière avec feux gaz, l'alimentation en gaz n'existe pas à la biberonnerie, elle s'arrête à l'étage en dessous. (transport de bouteilles impensable).

Visite infructueuse dans un second magasin.

Après avoir donné la réponse à Dina, vu la complication des investigations, le projet est abandonné pour l'heure, mais Dina continuera les recherches.

A titre indicatif, il faut compter 600€

- 3 Eau

L'adduction pilotée par la CERA (Commission Eau Rhône Alpes) dont fait partie l'ASAP, fonctionne bien. 140 branchements particuliers ont été réalisés et on va en avoir rapidement 200.

2200 mètres linéaires de tuyaux ont été mis en place, la commune payant les tuyaux et faisant les travaux avec son matériel.

Le droit de branchement est de 52 rons auxquels s'ajoutent 53 rons de taxe locale soit 27 euros ou 1050 rons.

Le prix de l'eau est de 0,60 euro le mètre cube ; la consommation moyenne est de 15 mètres cubes, les usagers se servant encore de l'eau du puits notamment pour le bétail. Le dispensaire a consommé à lui seul en une année 300 mètres cubes.

Les analyses de l'eau sont faites dans un laboratoire spécialisé à Radauti et les prélèvements et l'acheminement vers Radauti requièrent un emploi à mi-temps. Ce dernier et le fontainier sont rémunérés par la commune. Un système d'automatisation entre le réservoir et la station de pompage a été mis en place par téléphonie mobile.

Le terrain où se situent les stations de pompage a été inondé par plus de 1,50 mètre d'eau. Heureusement et sur les conseils des ingénieurs de la SOGREAH, les installations avaient été surélevées et de ce fait ont été préservées. La clôture de l'aire de pompage a été déchiquetée. On estime à plus d'un milliard de lei les dégâts

occasionnés .Une demande de dédommagement a été déposée auprès de SAPARD.

- 4 Noël 2008 à Iacobesti -13 décembre

Traditionnellement l'ASAP de Suceava se rend à Iacobesti pour fêter Noël à l'école. Cette année la date retenue a été en fonction du passage de la délégation sevriolaine .C'est ainsi que Camelia et Madeleine ont parcouru les grandes surfaces de Suceava pour acheter de quoi offrir les cadeaux de Noël : livres, matériel de classe....

Le samedi 13 décembre tout était préparé et les écharpes de Sévrier mises en cadeaux.

Après la production de chaque classe : chants et danses, ce fut la distribution des cadeaux par un Père Noël venu d'ailleurs (Max Chambon)..

- 42 colis pour les enfants scolarisés (de 4 à 10 ans).

- 20 colis pour les plus petits (friandises).

**Contenu pour les plus grands*

-un livre d'exercice et de textes,

-un stylo plume,

- une boîte d'aquarelle,

-un bonnet,

-2 paires de chaussettes,

- une écharpe ASAP,

-500g de papillotes, oranges, clémentines, une plaque de chocolat.

**Contenu pour les maternels :*

- un bonnet,

-2 paires de chaussettes

- une boîte de crayon de couleurs,

- un taille crayon,

- une boîte de feutres

- une écharpe ASAP

- Papillotes, clémentines, oranges, 1 plaque de chocolat.

Après la production de chaque classe : chants et danses, ce fut la distribution des cadeaux par un Père Noël venu d'ailleurs (Max Chambon).

Madeleine situa la visite de l'ASAP assurant la population de l'amitié de Sévrier matérialisée par la construction du point sanitaire.

Après un merci personnalisé à tous et à chacun, pour le travail et l'investissement dans la construction du Point Sanitaire, le projet du concours de maisons fleuries les a vivement intéressés.

Monsieur Gutau assura la population de Iacobesti du soutien de la commune.

- 5 Projet de Lidia

Madeleine a rendez-vous à l'école, le vendredi matin, pour étudier le projet d'école avec Carmen et Lidia Cazac (étudiante 2008).

Reprise détaillée de ce projet : le travail se ferait avec les élèves actuels de l'école, plus ceux qui l'ont quittée,(élèves intéressés du collège).Ce serait une activité en dehors du programme scolaire, 2 heures par semaine, peut-être le samedi., à discuter plus amplement.

Pour Carmen il est important que les habitants et les enfants du village connaissent l'histoire de l'ASAP et celle de ses membres, sans oublier les coutumes françaises.

-quelques idées : membres de l'ASAP : leur famille, leur métier, leur vie quotidienne, leur maison.

-Histoire de l'ASAP : sa création, ses activités, les réalisations en France, à Iacobesti, le pourquoi de ce bénévolat.

- Connaissance des traditions : les fêtes : Pâques, Noël (bûches, pâtisserie, messe de minuit , etc)...

-1^{er} juillet,

-fête des alpages, fête du terroir, maintien des traditions.

-Recherche de documents anciens : école, tenue vestimentaire, photos de Sevrier (anciennes et actuelles).

-CD de chansons enfantines.

- Pour le voyage du 22 au 29 août, sur une idée de Carmen, prévoir Dégustation de fromages ! avec documentation.

Fabrication de matafans,

Echanges « culinaires ».

-Nous avons demandé à Carmen de faire raconter à un parent, ou à un grand-parent, leur vie avant la révolution, ou lorsqu'ils avaient leur âge.

- 6 Evolution de la commune de Granicesti

Il est patent que nombre de jeunes travaillent à l'étranger : Espagne, Italie, Allemagne rapportant de l'argent permettant d'investir (500 jeunes pour la commune) mais laissant les enfants à la garde du conjoint voire des grands – parents (40 enfants concernés sur 100 scolaires d'après Carmen) et laissant l'exploitation entre les mains grands-parents.

La commune s'est équipée : tractopelle, ambulance, camion de pompier ...tout cela acheté d'occasion.

Elle s'apprête à vendre le dispensaire à chacun des opérateurs : médecin, infirmier, pharmacien...C'est la voie de la privatisation.

La commune étudie un programme de développement axé sur les volets suivants :

1. Extension du réseau d'eau.

2. Assainissement.

3 Amélioration de la voirie rurale

4 Musée de la Culture : mise en valeur des traditions et métiers locaux : artisanat.

Ce dossier doit être déposé à Iasi en février 2009.

On croit savoir que ceci pourrait être subventionné par Bruxelles (+75%) et l'Etat Roumain (25%).

- 7 L'Agriculture

Nous avons pu visiter une exploitation à Iacobesti 100 têtes de bétail ,60 hectares, dont 11 hectares en propriété et le reste en fermage (loyer 100 euros l'hectare).

Le lait produit : 300000 kilos pour un quota de 156000 est vendu 0,35 euro, pris sur place, à une firme française appelée le Président (Groupe Besnier).

Pour les investissements, l'exploitant a bénéficié de 80000 euros de subvention au titre du programme SAPARD.

Il a recours à une société privée pour l'établissement de dossiers de subventions, le suivi économique.

Il reste beaucoup d'investissements à réaliser : salle de traite, chaîne à fumier, maison d'habitation.

L'Agriculture et le conseil agricole.

Bruxelles a décidé de mettre en place en Roumanie une directive appelée « le champ fertile de la connaissance » destinée à mettre en place un service de consultance à l'adresse des agriculteurs jeunes ou retraités.

La France a obtenu de concert avec l'Autriche la mise en valeur de cette directive. Ceci consiste à conforter les offices départementaux de consultance agricoles (OJCA).

C'est dans ce cadre que nous avons rencontré Monsieur Bogdan Pricop de l'office de consultance agricole de Suceava, ami de Lucian Constantinescu.

La discussion a porté sur les difficultés d'intervention dans ce secteur : la plupart des jeunes sont partis travailler à l'étranger et la grande masse étant réfractaire à l'idée d'agriculture de groupe et de coopération.

Réflexions :

Nous avons côtoyé des gens responsables, capables de s'organiser, enthousiastes et surtout prêts à nous faire confiance. Ils attendent la réalisation de ce point sanitaire qui servira aussi aux villages voisins.

Les visites dans les familles furent bénéfiques grâce à Carmen. Nous avons pu faire plus ample connaissance dans un climat de simplicité, d'échange et quelques fois de mises au point sur nos actions, surtout avec Monsieur et Madame Carpus.

Et la suite ?

Présence du médecin au point sanitaire ?

Jean évoque quelques difficultés à ce sujet tout en promettant d'assurer les permanences. Le système **Santé** a changé et en plus il évolue.

Jean a acheté une partie du dispensaire à la Mairie, pour sa profession. Il paye maintenant ses 2 assistantes .Il aura beaucoup de difficultés pou en payer une 3^{ème}. Médecin à demeure très difficile.

Appartement dans les combles ? Pas question pour l'instant, faute de moyens.

Entretien ? Ne semble pas poser de question.. A voir

Projets évoqués :

Equipe de foot, idée de Monsieur Vaslav.

Veronica nous a parlé d'une maison de retraite pour personnes âgées, déjà 5 candidats ! du fait d'habitations vétustes. Elle nous précise qu'à Slobozia une construction est en cours, sponsorisée par un hollandais qui connaissait un pasteur pentecôtiste.

CONCLUSIONS :

Voyage utile pour faire le point sur l'avancement de la construction du point sanitaire, pour avoir pu vivre, avec les habitants de Iacobesti, leur implication dans ce point sanitaire et pour approfondir nos relations d'amitié.

La durée du séjour, 6 jours pleins ; nous a permis de passer davantage de temps avec eux.

Sans Camélia et Adrian rien n'aurait pu être possible encore merci à eux.

Nous avons apprécié l'efficacité des étudiantes qui nous ont accompagnés et tout particulièrement la disponibilité et l'implication de Carmen.

Nous retenons l'importance et le bien fondé du repas du dernier jour.

Fait à Sevrier le 3 janvier 2009

Madeleine Prieur

Max Chambon

René Berthet